

Deutsche Sprache

44. Jahrgang 2016

ZEITSCHRIFT
FÜR
THEORIE
PRAXIS
DOKUMENTATION

Im Auftrag des
Instituts für Deutsche Sprache, Mannheim

herausgegeben von
Ludwig M. Eichinger (Geschäftsführung),
Angelika Linke

ESV ERICH
SCHMIDT
VERLAG

Redaktion: Melanie Steinle, Mannheim

Die Zeitschrift sowie alle in ihr enthaltenen einzelnen Beiträge und Abbildungen sind urheberrechtlich geschützt. Jede Verwertung, die nicht ausdrücklich vom Urheberrechtsgesetz zugelassen ist, bedarf der vorherigen Zustimmung des Verlages. Das gilt insbesondere für Vervielfältigungen, Bearbeitungen, Übersetzungen, Mikroverfilmungen und die Einspeicherung und Verarbeitung in elektronische Systeme.

ISSN 0340-9341

Alle Rechte vorbehalten

© Erich Schmidt Verlag GmbH & Co. KG, Berlin 2016

www.ESV.info

Dieses Papier erfüllt die Frankfurter Forderungen der Deutschen Nationalbibliothek und der Gesellschaft für das Buch bezüglich der Alterungsbeständigkeit und entspricht sowohl den strengen Bestimmungen der US Norm Ansi/Niso Z 39.48-1992 als auch der ISO-Norm 9706

Herstellung: Difo-Druck, Bamberg

JAHRESINHALTSVERZEICHNIS 2016

Seite

- 214 OLIVER ČULO (MAINZ)
Translationswissenschaftliche Analyse der Übersetzung des direkten Objekts im Vorfeld ins Englische und Anregungen daraus für die kontrastive Linguistik
- 149 FREDERIKE EGGS (HAMBURG)
Zur Entstehung eines neuen Determinativs: das Unterart-bildende und das Art-stereotypisierende, indefinite *son*.
Mit einem kurzen Vergleich zu einschlägigen adnominalen *dieser*-Verwendungen
- 43 STEINAR ENGBRETSSEN (OSLO/NORWEGEN)
Deutsche Cleft-Sätze – wie vielseitig sind sie eigentlich?
Eine internetbasierte Bestandsaufnahme
- 97 DANIEL GUTZMANN (KÖLN)/KATHARINA TURGAY (LANDAU)
Zur Stellung von Modalpartikeln in der gesprochenen Sprache
- 1 MATHILDE HENNIG/STEPHANIE LOTZOW (GIESSEN)
Über welche grammatischen Konzepte verfügen wir?
Ein empirischer Beitrag zu Grammatikbenutzungsforschung und Transferwissenschaft
- 23 JEROEN POLLENTIER (LEUVEN/BELGIEN)
Der Dativcausee in deutschen *lassen*-Konstruktionen als Ergebnis zweier Reanalysen
- 193 SIMON PRÖLL (MÜNCHEN)/STEFAN KLEINER (MANNHEIM)
Silbengrenzen im Gebrauchsstandard. Empirie, Theorie und Typologie
- 261 JUTTA RANSMAYR/SONJA SCHWAIGER/MATEJ DURCO/HANNES PIRKER/
WOLFGANG U. DRESSLER (WIEN/ÖSTERREICH)
Graduierung der Transparenz von Diminutiven auf *-chen*: Eine korpuslinguistische Untersuchung
- 123 MIRIAM RAVETTO (VERCELLI/ITALIEN)/HARDARIK BLÜHDORN (MANNHEIM)
Der Begriff des Postponierers im Licht von Sprachvergleichsdaten Deutsch-Italienisch
- 235 MARTIN ŠEMELÍK (PRAG/TSCHECHIEN)
Noch zu *Ge...(-e) vs. -(er)ei*. Eine korpuslinguistische und lexikographische Betrachtung
- 77 SARAH TORRES CAJO/NILS BAHLO (MÜNSTER)
„Ach der ist ja süß ...“ – Gassigespräche.
Eine kommunikative Gattung in Hinblick auf Soziabilität und Zweckorientierung

THEMENHEFT: LEIBNIZ ALS SPRACHWISSENSCHAFTLER

- 290 KATHARINA DÜCK/ALBRECHT PLEWNIA (MANNHEIM)
Vorwort
- 293 MARKUS HUNDT (KIEL)
Leibniz – der Universalgelehrte und die deutsche Sprache

- 317 JÖRG RIECKE (HEIDELBERG)
„Denn anders zu den wahren Ursprüngen nicht zu gelangen ...“.
Bemerkungen zum Etymologen Gottfried Wilhelm Leibniz
- 329 KATHARINA DÜCK/ALBRECHT PLEWNIA (MANNHEIM)
Leibniz und die Wissenschaftssprache Deutsch
- 343 LUDWIG M. EICHINGER (MANNHEIM)
Gottfried Wilhelm Leibniz und das Chinesische.
Oder: Auf der Suche nach der Universalsprache
- 357 NORBERT RICHARD WOLF (VEITSHÖCHHEIM)
Sprachpflege durch Sprachgeschichte.
Beobachtungen zu den „Unvorgreiflichen Gedancken“
- 366 EKKEHARD FELDER (HEIDELBERG)
G. W. Leibniz als Varietätenlinguist

Dokumentation

- 183 MONICA FÜRbacher (MANNHEIM)
Empirische Erfassung und theoretische Modellierung grammatischer
Variation. Bericht zur 52. Jahrestagung „Grammatische Variation –
Empirische Zugänge und theoretische Modellierung“ des Instituts für
Deutsche Sprache, 8. bis 10. März 2016

Rezension

- 189 ANNA VOLODINA (MANNHEIM)
Dmitrij Dobrovol'skij. 2013. Беседы о немецком слове. Studien zur
deutschen Lexik. (= Studia Philologica). Moskau: Jazyki Slavjanskoj Kul'tury.
743 S.